

winword/cct-cao/lom3-99-00

08 -05- 2000

17 -05- 2000

NR.

N° 54.911/CO/142.02

Paritair Subcomite voor de terugwinning van lompen

Sous-commission paritaire pour la recuperation de chiffons

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 februari 2000

Convention collective de travail du 7 février 2000

Buitengewone bijdrage voor de jaren 2000 en 2001 aan het
" Sociaal Fonds voor de lompenbedrijven "

Cotisation exceptionnelle pour les années 2000 et 2001 au
" Fonds social pour les entreprises de chiffons "

SOCIALE INFORMATIE

INFORMATIONS SOCIALES

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. - Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en **werksters** van de **ondernemingen welke ressorteren** onder het Paritair Subcomite voor de terugwinning van lompen.

Article 1er. La presente convention collective de travail **s'applique aux employeurs, ouvriers** et ouvrieres des entreprises **ressortissant** a la **sous-commission** paritaire pour la recuperation de chiffons.

HOOFDSTUK II. - Buitengewone bijdrage

CHAPITRE II. - Cotisation exceptionnelle

Art.2. **Overeenkomstig** het artikel 25 van de **statuten** van het " Sociaal Fonds voor de lompenbedrijven ", **vastgesteld** bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 1991, gesloten in het Paritair Subcomite voor de terugwinning van lompen, **houdende coördinatie** van de statuten van het " Sociaal Fonds voor de lompenbedrijven ", **algemeen verbindend verklaard** bij **koninklijk besluit** van 8 oktober 1993, wordt een **buitengewone bijdrage bepaald** voor de jaren 2000 en 2001.

Art.2. **Conformément** a l'article 25 des **statuts** du " Fonds social pour les entreprises de chiffons ", fixes par la convention collective de travail du 17 **décembre** 1991, conclue au **sein** de la **Sous-commission** paritaire pour la recuperation de chiffons, **coordonnant** les statuts du "**fonds** social pour les entreprises de chiffons" rendue **obligatoire** par **arrêté royal** du 8 **octobre** 1993, **une cotisation** exceptionnelle est fixee pour les années 2000 et 2001.

Artikel 3 van de CAO van 08.12.1995 wordt als volgt gewijzigd :

L'article 3 de la CCT du 08.12.1995 est modifié comme suit :

Art.3. Deze buitengewone bijdrage, **verschuldigd** door de bij artikel 5 van **voormelde** statuten **bedoelde** werkgevers, wordt **vanaf 1 juli** 2000 bepaald op 0,20 **pct.** van de **onbegrensde brutolonen** aan 108 **pct.**, die voor de werklieden en werksters aan de rijksdienst voor sociale zekerheid worden aangegeven en vanaf 1 **januari** 2001 op 0,15 **pct.**

Art.3. **Cette** cotisation exceptionnelle, due par les employeurs vises a l'**article 5** **desdits** statuts, est fixee a **partir** du **1^{er} juillet** 2000 a 0,20 p.c. des **salaires** brats a 108 p.c. non **plafonnés**, declares a l'office national de securite sociale en **faveur** des ouvriers et ouvrieres et a partir du **1^{er} Janvier** 2001 a 0,15 p.c.

Art.4. De inning en de **invordering** van de bijdrage worden door de rijksdienst voor sociale zekerheid verzekerd bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 **betreffende** de fondsen voor **bestaanszekerheid**.

Art.4. La perception et **le recouvrement** des **cotisations** sont assures par l'**office** national de securite sociale en application de l'**article 7** de la **loi** du 7 Janvier 1958 **concernant** les fonds de securite **d'existence**.

Art.5. De aldus door de rijksdienst voor sociale zekerheid aan het fonds **gestorte** som is **bestemd** voor de **uitkeringen** sociale **informatie**.

Art.5. La **somme** ainsi **versee** par l'**office** national de securite sociale au fonds est **destinée** aux allocations **d'informations** sociales.

HOOFDSTUK III. - Slotbepaling

CHAPITRE III. - Disposition finale

Art.6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst **treedt** in werking op 1 juli 2000 en is gesloten voor **onbepaalde tijd**. Zij **kan** door een van de **partijen** worden opgezegd **mits** een **opzegging** van **drie maanden**, **betekend** bij een ter post **aangetekende** brief, **gericht** aan de **voorzitter** van het Paritair Subcomite voor de terugwinning van Lompen.

Art.6. La presente convention collective de travail entre en **vigueur** le **1^{er} juillet** 2000 et est conclue pour une **durée** **indéterminée**. Elle peut être **dénoncée** par une des parties **moyennant un préavis** de **trois mois**, **notifié** par **lettre recommandée** a la **poste**, **adressée** au president de la Sous-commission paritaire pour la recuperation de chiffons.